

ਅਪੀਲੀ ਸਿਵਲ

ਖੋਸਲਾ ਅਤੇ ਫਾਲਸ਼ਾ ਜੇ.ਜੇ.

ਮੈਸਰਜ਼ ਟੈਪਟਨ ਟੀ ਕੰਪਨੀ, - ਅਪੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਐਕਸ ਦਿ ਲਿਪਟਨ ਲਿਮਿਟੇਡ ਅਤੇ ਹੋਰ, —ਜਵਾਬਦਾਤਾ

1953 ਦੇ ਆਰਡਰ ਨੰਬਰ 93 ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ।

ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ ਐਕਟ (V of 1940), ਸੈਕਸ਼ਨ 7—1954 ਦਾ ਵਪਾਰਕ ਨਿਸ਼ਾਨ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਪਾਰਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਆਰਡਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਪੀਲ, ਜਿੱਥੇ ਝੂਠ ਹੈ—ਜੁਲਾਈ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦਾ ਦਫਤਰ, 26th ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ ਬੰਬਈ ਵਿਚ ਸਥਿਤ—ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਫਰਮ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ— ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਹਾਈਕੋਰਟ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਕੋਲ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਆਫ ਟਰੇਡ ਮਾਰਕਸ, ਬੰਬਈ ਦੇ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਜੇਕਰ 'ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ' ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੰਬਈ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਚੋਣ ਦੇਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਸ ਉਪ ਧਾਰਾ ਵਿਚਲੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਰਥਾਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਾਸਿੰਗ ਆਫ ਐਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਲੀਬਿਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਰਾਜ ਦੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਐਸ. ਵੈਂਕਟੇਸ਼ਵਰਨ, ਡਿਪਟੀ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਆਫ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ, ਬੰਬੇ, ਮਿਤੀ 9 ਅਪ੍ਰੈਲ, 1953 ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਅਪੀਲ, ਬਚਾਓ ਪੱਖ ਨੂੰ ਖਰਚਿਆਂ ਸਮੇਤ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹੋਏ,

ਭਾਗੀਰਥ ਦਾਸ, ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ

ਕੇ.ਐਲ ਕਪੂਰ, ਉੱਤਰਦਾਤਾਵਾਂ ਲਈ।

ਨਿਰਣਾ

ਫਾਲਸ਼ਾ, ਜੇ. ਇਹ ਇੱਕ ਫਰਮ ਸਟਾਈਲ ਵਾਲੀ ਟੈਪਟਨ ਟੀ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਫਾਲਸ਼ਾ, ਜੇ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਇੱਕ ਅਪੀਲ ਹੈ।

ਬੰਬਈ ਵਿਖੇ ਡਿਪਟੀ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਆਫ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ, ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਦੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਅਪੀਲਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਦੇ ਹੋਏ

M/s ਟਿਪਟਨ 'ਟੈਪਟਨ ਟੀ' ਮੈਸਰਜ਼ ਦੇ ਵਿਰੋਧ 'ਤੇ ਲਿਪਟਨ, ਟੀ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟਿਡ, ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਇਕ ਕੰਪਨੀ ਜਿਸ ਦੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਕਲਕੱਤਾ ਵਿਖੇ ਹੈ।

The Lipton,
Ltd. and
others
Faishaw, J.

ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਸਿਰਫ ਇਸ ਲਈ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਪੀਲਕਰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਫਰਮ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ

ਇਤਰਾਜ਼ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।
ਬੰਬਈ ਵਿਖੇ।

ਟਰੇਡ ਮਾਰਕਸ ਐਕਟ, 1940 ਦੀ ਧਾਰਾ 76(1), ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ-

"ਇਸ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, -
ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਫੈਸਲੇ ਜਾਂ
ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਾਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਇਸਦੇ ਅਧੀਨ ਬਣਾਏ
ਨਿਯਮਾਂ ਤੋਂ, ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਦਰ,
ਇੱਕ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ:

ਬਸ਼ਰਤ ਕਿ ਜੇਕਰ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ
ਕਾਰਵਾਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲੰਬਿਤ
ਹੈ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੇਸ ਹੋਵੇ, ਹਾਈ ਕੋਰਟ
ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ
ਸਥਿਤ ਹੈ।"

ਅਬਦੁਲ ਗਨੀ ਅਹਿਮਦ ਬਨਾਮ *ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਆਫ਼ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ (1)*

ਵਿੱਚ ਅਬਦੁਰ ਰਹਿਮਾਨ, ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਿੰਦੂ
ਵਿੱਚ ਹੈ। ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਇੱਕ ਫਰਮ ਨੇ ਤਿੰਨ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਪਾਰਕ
ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਬੰਬਈ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਆਫ਼ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ ਨੂੰ
ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ
ਅਪੀਲਾਂ ਲਾਹੌਰ ਵਿਖੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ 76 ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ
ਗਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਇਹ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਅਪੀਲ ਬੰਬਈ ਦੇ ਹਾਈ
ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪਈ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਲਾਹੌਰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ। ਇਹ ਅਪੀਲਕਰਤਾਵਾਂ
ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਟੈਪਟਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 76 ਦਾ
ਉਦੇਸ਼ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਸੀ ਕਿ ^{ਯਾ} ਕੰਪਨੀ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ
ਅਪੀਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ _{Lj pton} ਸਿਰਫ਼ ਬੰਬਈ ਦੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਝੂਠ ਬੋਲਦਾ
ਹੈ, ਸੈਕਸ਼ਨ ਲਿਮਿਟਡ ਅਤੇ 'ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਾਫ਼-ਸਾਫ਼
ਕਿਹਾ ਹੁੰਦਾ। ਵਾਕੰਸ਼ 'ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਹੈ'। ਮੈਂ ਇਸ
ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਪਾਰਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ
ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਬੰਬਈ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜਗ੍ਹਾ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾ
ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਅਬਦੁਰ ਰਹਿਮਾਨ, ਜੇ. ਦੇ ਕੁਝ ਨਿਰੀਖਣਾਂ ਤੋਂ
ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਵੇਗਾ। ., ਉਪਰੋਕਤ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਟਰੇਡ ਮਾਰਕ ਦੀ

ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਇੱਕ ਹੋਰ ਦਫ਼ਤਰ ਕਲਕੱਤਾ ਵਿਖੇ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਲਕੱਤਾ ਵਿਖੇ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਉੱਥੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ 'ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ' ਸ਼ਬਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੰਬਈ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ ਸਥਾਨਕ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਚੋਣ ਦੇਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਸ ਉਪ ਧਾਰਾ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਵਿਵਸਥਾ ਦਾ ਕੋਈ ਅਰਥ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਵੇਗਾ। , ਜਿਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਜੇਕਰ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਾਸਿੰਗ ਆਫ ਐਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਲੰਬਿਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਰਾਜ ਦੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਵਾਟਕਿੰਸ ਮੇਅਰ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ, ਜੁਲੰਦੂਰ ਬਨਾਮ ਟਰੇਡ ਮਾਰਕਸ ਅਤੇ ਬੰਬੇ ਫਰਮ (1)
ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕਪੂਰ, ਜੇ. ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਗੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਕੇਸ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਢੁਕਵਾਂ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਰਜ਼ੀ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 46 ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਜਾਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇੱਕ ਸੀ. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਸ

M/s ਟੈਪਟਨ ਫਰਮ ਨੇ ਟੀ ਕੰਪਨੀ ਬੰਬੇ ਫਰਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇੱਕ ਹੁਕਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਦੂਜੀ ਜਵਾਬਦੇਹ ਸੀ,

ਤੌਰ 'ਤੇ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 72 ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ

Ltd. and
others

Falshaw, J.

ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਬਿਨੈਕਾਰ ਕੋਲ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਕੋਲ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਹੈ, ਅਰਜ਼ੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਕੋਲ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਸਥਿਤ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈ ਲੰਬਿਤ ਹੈ। . ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਮੁਕੱਦਮਾ ਖੁਦ ਲੰਬਿਤ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸੀ। ਰਿਲਾਇੰਸ ਨੂੰ *ਇੰਡੀਆ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਰਕਸ* ਵਿੱਚ ਦਾਸ, ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਟਿੱਪਣੀ 'ਤੇ ਵੀ ਗੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। *ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕਸ (1)*, ਜੋ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ-

“ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਹਵਾਲਾ ਸੈਕਸ਼ਨ ?6(1) ਵਿੱਚ 'ਹਾਈ ਪੀਐਚ ਕੋਰਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ। ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼

ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੂੰ 'ਹਾਈ ਕੋਰਟ, ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ' ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਜੋ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ 'ਹਾਈ ਕੋਰਟ' ਨੂੰ ਧਾਰਾ 2 (ਡੀ) ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਧਾਰਾ 219, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਐਕਟ, 1935 ਵਿੱਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਨੁਕਤਾ ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਮੁੱਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਰਾਏ ਪ੍ਰਗਟ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ। ਉੱਥੇ ਕੀ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਦੇ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਲਕੱਤਾ ਦੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਮੈਕਨੇਅਰ, ਜੇ. ਏ ਲੈਟਰਸ ਪੇਟੈਂਟ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਡਬਲਯੂ.ਐੱਸ. ਕੋਮਲ ਦੇ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਤਪ ਕਰੋ। ਜੇ ਅਤੇ ਦਾਸ, ਜੇ. ^੧ ਕੰਪਨੀ

*> ਜਿਸਨੇ ਵੱਖਰੇ ਪਰ ਸਮਕਾਲੀ ਨਿਰਣੇ ਲਿਖੇ ਸਨ, ਕੀ ^{ਕਿਪਟਨ} ਇਸ ਸਵਾਲ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਇੱਕ ਲੈਟਰਸ ਪੇਟੈਂਟ ^{ਲਿਮਟਿਡ} ਇੱਕ ^j ਅਪੀਲ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਰੱਖੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਹੋਰ

i ਸਿੱਖਿਅਤ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਨਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ-----

- ਜਾਂ ਤਾਂ ਹੁਕਮ ਦੇ ਅਭਿਆਸ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ- ਫਾਲਸ਼ੋ ਜੇ. ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਮੂਲ ਦੀਵਾਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਜਾਂ ਇਸਦੀ ਆਮ ਸਿਵਲ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲੀ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ, ਇਸ ਲਈ, ਹੋਣ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਸਿੰਗਲ ਜੱਜ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਦੋ ਜੱਜਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਨਹੀਂ ਰੱਖੀ ਗਈ।

ਇਹ ਸਵਾਲ ਕਿ ਕੀ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲਕੱਤਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਫੈਸਲੇ ਖੁਦ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਲਕੱਤੇ ਦੇ ਇੱਕ ਅਫਸਰ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਲਈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਬੰਬਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਕਈ

ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫੈਸਲੇ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ , ਪਰ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਇੱਕ
ਕੇਸ, ਜੇਮਸ ਚੈਡਵਿਕ ਅਤੇ ਬ੍ਰੋਸ, ਲਿਮਿਟੇਡ ਵੀ.

ਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਥਰਿੱਡ ਕੰਪਨੀ, ਲਿਮਿਟੇਡ (1), ਕਿ ਏ

- ਇੱਕ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਫਰਮ ਦੇ ਵਿਰੋਧ 'ਤੇ ਬੰਬਈ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣਾ ਟ੍ਰੇਡ ਮਾਰਕ
ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਮਦਰਾਸ ਫਰਮ ਨੇ ਬੰਬਈ ਦੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇਸ
ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਆਪਣੀ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਸਾਡਾ ਧਿਆਨ ਇਸ ਤੱਥ ਵੱਲ ਵੀ ਦਿਵਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 2 ਵਿੱਚ
ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਹੁਣ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਅਤੇ ਹਿਮਾਚਲ
ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ
ਖੇਤਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਪਰ ਇਹ ਬਦਲਾਅ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਉਸ ਬਿੰਦੂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ
ਪੈਦਾ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ, ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਅਬਦੁਲ
ਰਹਿਮਾਨ, ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਵਿਚਾਰ

M/s ਉਪਰੋਕਤ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਟੈਪਟਨ ਬਿਲਕੁਲ ਸਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਚਾਹ ਕੰਪਨੀ
ਮੌਜੂਦਾ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ, ^੯ ਲਿਪਟਨ ਨੂੰ ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਅਪੀਲ-
ਲਿਮਿਟਡ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ' ਉਚਿਤ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਲਈ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਅਤੇ ਹੋਰ
ਖਰਚਿਆਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ।

ਖੋਸਲਾ, ਜੇ. ਖੋਸਲਾ, ਜੇ-ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕੰਚਨ

